

 FR
 DE
 EN
 NL
 IT
 ES
 PT
 SV
 NO
 AR
 ZH

Ce module est une source d'alimentation. La tension de sortie est du type TBTS 30V DC (Tras Basse Tension de Sécurité). Le produit dispose de 2 sorties tension : 1 sortie 30 V DC non filtrée (C1) et 1 sortie KNX 30 V DC filtrée (C2). Le module doit être installé dans un tableau électrique apportant une protection mécanique, électrique et contre le feu.

Recommandations de mise en œuvre

- Raccorder le module au secteur 230V AC et à la charge.
- Le voyant OK s'allume en fonctionnement normal.

L'alimentation secteur doit être équipée d'un disjoncteur protégéant les deux pôles raccordés au module.

Si un voyant "I->Imax" ou "U->Umax" s'allume, éliminer l'origine du défaut (court-circuit I->Imax, ou surcharge U->Umax). Un appui court sur le bouton RESET permet d'acquitter le défaut et d'éteindre la LED correspondante.

RESET temporaire

Un appui 2s<t<4s sur le bouton RESET permet de couper la sortie Bus KNX (C2) pendant 20 secondes. Dans cet état, la LED RESET clignote rapidement (2,5 Hz). Après 20 secondes le produit revient en fonctionnement normal et la LED RESET s'éteint.

RESET permanent

Un appui t>4s sur le bouton RESET permet de couper la sortie Bus KNX (C2) de manière permanente. Dans cet état, la LED RESET clignote lentement (0,25 Hz). Un appui court t<0,5s sur le bouton RESET permet au produit de revenir en fonctionnement normal et à la LED RESET de s'éteindre.

 DE
 IT
 SV
 NO

Die Spannungsversorgung dient zur Erzeugung einer Spannung. Die vom TYFS110 erzeugte 30V DC Spannung erfüllt die Anforderungen der Schutzmaßnahme SELV (Safety Extra-Low Voltage). Das Gerät verfügt über 2 Ausgänge: 1 Ausgang 30V DC ungefiltert (C1) und 1 Ausgang KNX 30V DC (C2). Das Modul muss an einer elektrischen Schalttafel installiert werden, welche einen elektrischen und mechanischen Schutz sowie Brandschutz bietet.

Infobetriebsanweisung

1. Modul an das 230 V-Netz und an die Last anschließen.

2. Im Normalbetrieb leuchtet die Kontrollleuchte OK auf.

Die Stromversorgung muss zum Schutz der beiden Anschlusspole des Moduls mit einem Schutzschalter ausgestattet sein.

Bei Auffeuchten der „I->Imax“ oder „U->Umax“-Kontrollleuchte beseitigen Sie die Fehlfürsache (I->Imax-Kurzschluss oder U->Umax-Überlast). Ein kurzer Druck auf die RESET-Taste löscht den Fehler und schaltet die entsprechende LED aus.

Temporaires RESET

Durch Drücken der RESET-Taste für 2 s < t < 4 s wird der KNX Bus Ausgang (C2) für 20 Sekunden unterbrochen. In diesem Zustand blinkt die RESET-LED schnell (2,5 Hz). Nach 20 Sekunden kehrt das Produkt in den Normalbetrieb zurück und die RESET-LED erlischt.

Permanenter RESET

Durch Drücken der RESET-Taste für t>4s wird der KNX Bus Ausgang (C2) dauerhaft unterbrochen. In diesem Zustand blinkt die RESET-LED langsam (0,25 Hz). Durch kurzes Drücken t<0,5s auf die RESET-Taste kehrt das Produkt in den Normalbetrieb zurück und die RESET-LED erlischt.

 EN
 ES
 NO

The power supply TYFS110 generates a 30V DC voltage. The system generated voltage meets the requirements of the protection measure SELV (Safety Extra-Low Voltage). The product has 2 outputs: 1 non filtered output 30V DC (C1) and 1 filtered 30V DC KNX output (C2). The module must be installed in an electrical board that provides mechanical, electrical and fire protection.

Installation instructions

- Connect the module to the mains and to the load.
- The OK indicator lights up in normal working mode.

The power supply must be equipped with a circuit breaker protecting both poles connected to the module.

If an "I->Imax" or "U->Umax" indicator lights up, correct the origin of the default (I->Imax short-circuit, or U->Umax overload). A short press on the RESET button clears the default and turns off the corresponding LED.

Temporary RESET

Pressing the RESET button for 2s<t<4s cuts off the KNX Bus output (C2) for 20 seconds. In this state, the RESET LED flashes rapidly (2.5 Hz). After 20 seconds the product returns to normal operation and the RESET LED turns off.

Permanent RESET

Pressing the RESET button for t>4s cuts off the KNX Bus output (C2) permanently. In this state, the RESET LED flashes slowly (0.25 Hz). A short press t<0.5s on the RESET button allows the product to return to normal operation and the RESET LED to turn off.

TYFS110 : 30 V DC 1280 mA

Alimentation

Spannungsversorgung

Power supply

Voedingsmodule

Alimentatore

Módulo de alimentación

Alimentação

Spänningsförsörjning

Strømtilførsel

الطاقة

定时开关

 NL
 PT

Het is de voedingsbron van de verbinding in gelijkspanning 30V ZLVS (Zeer Lage VeiligheidsSpanning). Het product heeft 2 spanninguitgangen: 1 ongefilterde 30 VDC-uitgang (C1) en 1 gefilterde KNX 30 VDC-uitgang (C2). De module moet geïnstalleerd worden in een elektrisch schakelbord met mechanische, elektrische en brandveiliging.

Aanbevelingen bij het installeren

- De module aansluiten aan het 230V-net en aan de belasting.
- Het lampje OK brandt bij normale werking.

De stroomvoorziening moet uitgerust zijn met een stroomonderbreker om beide polen die in verbinding met de module staan, te beschermen. Als er een lampje "I->Imax" of "U->Umax" gaat branden, dient u de oorsprong van de storing (kortsluiting I->Imax of overbelasting U->Umax) weg te nemen. Door kort op de RESET-knop te drukken, wordt u de storing en dooft het ledlampje.

Tijdelijke RESE

Als u 2s<t<4s op de RESET-knop drukt, wordt de KNX-bussuitgang (C2) gedurende 20 seconden afgesloten. In deze toestand knippt het RESET-ledlampje snel (2,5 Hz). Na 20 seconden gaat het product terug naar zijn normale werking en dooft het RESET-ledlampje.

Permanente RESET

Als u t> 4s op de RESET-knop drukt, wordt de KNX-bussuitgang (C2) permanent afgesloten. In deze toestand knippt het RESET-ledlampje langzaam (0,25 Hz). Als u kort t<0,5s op de RESET-knop drukt, gaat het product terug naar zijn normale werking en dooft het RESET-ledlampje.

 IT
 SV
 NO

Questo modulo è una fonte di alimentazione. La tensione di alimentazione è pari a 30V tipo SELV (Bassissima Tensione di Sicurezza). Il prodotto dispone di 2 uscite tensione: 1 uscita 30 V DC non filtrata (C1) e 1 uscita KNX 30 V DC filtrata (C2). Il modulo deve essere installato in un quadro elettrico dotato di protezione meccanica, elettrica e antincendio.

Raccomandazioni per l'installazione

- Collegare il modulo all'alimentazione a 230 V ed alla carica.
- L'indicatore luminoso OK si accende per il normale funzionamento. L'alimentatore deve essere provvisto di un interruttore differenziale che protegga i due poli collegati al modulo.

Se una spia "I->Imax" o "U->Umax" si accende, rimuovere l'origine dell'errore (cortocircuito I->Imax o sovraccarico U->Umax). Premendo il pulsante RESET è possibile azzerare gli errori e far spegnere il LED corrispondente.

RESET momentaneo

Premendo 2s<t<4s il pulsante RESET è possibile interrompere l'alimentazione dell'uscita Bus KNX (C2) per 20 secondi. In questo caso il LED RESET lampeggia velocemente (2,5 Hz). Dopo 20 secondi, il prodotto torna al funzionamento normale e la LED RESET si spegne.

RESET permanente

Premendo t>4s il pulsante RESET è possibile interrompere l'alimentazione dell'uscita Bus KNX (C2) in maniera permanente. In questo caso il LED RESET lampeggia lentamente (0,25 Hz).

Premere una volta t<0,5s il pulsante RESET è possibile far tornare il prodotto al funzionamento normale e far spegnere il LED RESET.

 ES
 NO

El módulo TYFS110 es una fuente de alimentación. La tensión de salida es del tipo MBTS 30V DC (Muy Baja Tensión de Seguridad). El producto dispone de 2 salidas de tensión: 1 salida de 30 V cc no filtrada (C1) y 1 salida KNX de 30 V cc filtrada (C2). El módulo debe instalarse en un panel eléctrico que disponga de una protección mecánica, eléctrica y contra el fuego.

Recomendaciones para la instalación

- Conectar el módulo con la red 230V y la carga.
- El piloto OK se enciende si el funcionamiento es normal.

La alimentación de red debe disponer de un disyuntor que proteja los dos polos conectados al módulo.

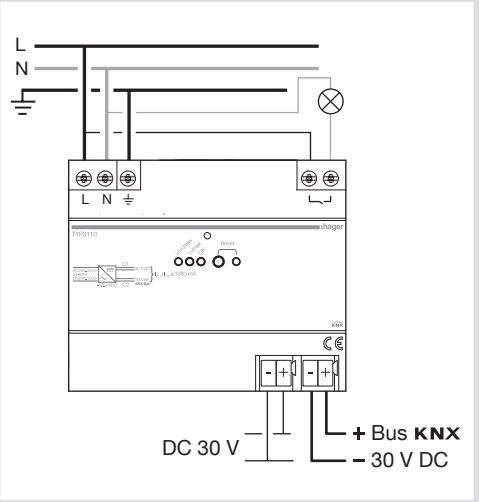
Si se enciende un indicador «I->Imax» o «U->Umax» se debe eliminar el origen del fallo (cortocircuito I->Imax o sobrecarga U->Umax). Con una pulsación corta del botón RESET se valida el fallo y se apaga el led correspondiente.

RESET temporal

Con una pulsación de 2 s<t<4 s del botón RESET se corta la salida Bus KNX (C2) durante 20 segundos. En este estado, el led RESET parpadea rápidamente (2,5 Hz). Después de 20 segundos, el producto vuelve a su funcionamiento normal y el led RESET se apaga.

RESET permanente

Con una pulsación de t>4 s del botón RESET se corta la salida Bus KNX (C2) de forma permanente. En este estado, el led RESET parpadea lentamente (0,25 Hz). Con una pulsación corta t<0,5 s del botón RESET el producto vuelve a su funcionamiento normal y el led RESET se apaga.



 FR
 NL
 PT

Este módulo é a fonte de alimentação. A tensão de saída é do tipo MBTS 30V DC (Muito Baixa Tensão de Segurança). O produto dispõe de 2 saídas de tensão: 1 saída não filtrada de 30 V DC (C1) e 1 saída filtrada de 30 V DC (C2). O módulo deve ser instalado num quadro elétrico que tenha uma proteção mecânica, elétrica e contra o fogo.

Indicações para colocação em serviço

- Ligar o módulo à rede 230 V e à carga.
- O indicador OK acende-se em funcionamento normal.

A alimentação elétrica da rede pública deve estar equipada com um disjuntor que proteja os dois polos ligados ao módulo.

Se acender um indicador luminoso "I->Imax" ou "U->Umax", eliminar a origem da falha (curto-circuito I->Imax, ou sobrecarga U->Umax). Uma breve pressão no botão RESET permite reconhecer a falha e apaga o LED correspondente.

REPOSIÇÃO temporária

No premir o botão RESET durante 2s<t<4s, permite desligar a saída Bus KNX (C2) durante 20 segundos. Neste estado, o LED RESET pisca rapidamente (2,5 Hz). Após 20 segundos, o produto volta ao funcionamento normal e o LED RESET apaga.

REPOSIÇÃO permanente

Após a > 4s o botão RESET durante t>4s, permite desligar a saída Bus KNX (C2) permanentemente. Neste estado, o LED RESET pisca lentamente (0,25 Hz). Uma breve pressão no botão RESET (t<0,5s) permite ao produto voltar ao seu funcionamento normal e o LED RESET apaga-se.

 DE
 IT
 SV
 NO

Strömförsörjningsenheten TYFS110 utvecklar en 30V SELV (Safety Extra-Low Voltage) spänning. Produkten har två spänningutgångar: En ofiltrerad 30 V Dc-utgång (C1) och en filtrerad 30 V DC KNX-utgång (C2). Modulen ska installeras i en elcentral som gör mekaniskt skydd, elektriskt skydd och brandskydd.

Att tänka på innan användning

1. Anslut modulen till nätet (230 V) och till last.

2. Kontrollampen OK lyser för normalt drift.

Nätförsörjningen ska utrustas med en jordfelsbrytare som skyddar de två polerna som är anslutna till modulen.

Om en indikator "I->Imax" eller "U->Umax" tänds ska orsaken till felet åtgärdas (kortslutning I->Imax eller överbelastning U->Umax). Ett kort tryck på återställningsknappen bekräftar felet och släcker motsvarande LED.

Tillfällig ÅTERSTÄLLNING

Genom att trycka på återställningsknappen i 2s<t<4s stängs KNX bussutgång (C2) av i 20 sekunder. I detta läge blinkar ÅTERSTÄLLNINGENS lysdiöd snabbt (2,5 Hz). Efter 20 sekunder återgår produkten till normal drift och ÅTERSTÄLLNINGENS lysdiöd slöcknar.

Permanent ÅTERSTÄLLNING

Genom att trycka på återställningsknappen i t>4s stängs KNX bussutgång (C2) av permanent. I detta läge blinkar ÅTERSTÄLLNINGENS lysdiöd långsamt (0,25 Hz). Ett kort tryck på återställningsknappen i t<0,5s återställer produkten till normal drift och ÅTERSTÄLLNINGENS lysdiöd släcks.

 EN
 ES
 NO

Denna modulen utvecklar en 30 volt utgångsspänningen er av typen TBTS 30 V likström (meget låg säkerhetsspänning). Produktet er utstyrt med 2 spenningsutganger: 1 ikke-filtrert utgang 30 V DC (C1) og 1 filtrert KNX-utgang 30 V DC (C2). Modulen må installeres i et brannsikret sikringskapp som også gir mekanisk og elektrisk vern.

1. Modulen koples til strømnettet 230V og til belasting. 2. Lampen OK lyser ved normal funksjon.

Stromforsyningen må være utrustet med en sikringsbryter for å beskytte de to polene som er koblet til modulen.

Hvis varselampen "I->Imax" eller "U->Umax" lyser, må du kvittere felens årsak (kortslutning I->Imax, eller overbelastning U->Umax). Med et kort trykk på RESET-knappen kvitterer du feilmeldingen, og tilsvarende LED-lampe vil slukke å lyse.

Midlertidig RESET

Med et trykk 2s<t<4s på RESET-knappen kan du deaktivere Bus KNX-utgangen (C2) i 20 sekunder. I et slikt tilfelle vil RESET-LED lampen blinke raskt (2,5 Hz). Etter 20 sekunder vil produktet gå tilbake i normal drift og RESET-LED lampen slutter å lyse.

Permanent RESET

Med et trykk t>4s på RESET-knappen kan du deaktivere Bus KNX-utgangen (C2) for godt. I et slikt tilfelle vil RESET-LED lampen blinke sakte (0,25 Hz). Med et kort trykk t<0,5s på RESET-knappen får du produktet til å gå tilbake i normal drift og RESET-LED lampen vil slutte å lyse.

 AR
 ZH

该组件是一组电源。输出电压为 TBTS 30V DC（安全特低电压电源）。本产品具有 2 路电压输出：1 路 30 V DC 未

过滤波输出（C1）和 1 路 KNX 30 V DC 过滤输出（C2）。组件应安装在具有机械、电气和火源防护的电气仪表板上。

安装建议

1. 将组件连接到 230V AC 电源和负载上。

2. OK 指示灯 亮起表示工作正常。

电源应配有断路器以保护连接组件的两个电极。

如果 “I>Imax” 或 “U>Umax” 指示灯亮起，则需排除故障源（I>Imax 指代短路，U>Umax指代过载）。短按复位按钮

便可以清除故障，熄灭相应的 LED 指示灯。

临时复位

按压复位按钮 2 至 4 秒，便可以切断 KNX 总线输出

(C2) 20 秒。在此状态下，复位 LED 指示灯快速闪烁 (2.5 Hz)。20 秒后，产品恢复正常运行，复位 LED 指示

灯熄灭。

永久复位

按压复位按钮 4 秒以上，便可以永久切断 KNX 总线输出

(C2)。在此状态下，复位 LED 指示灯缓慢闪烁 (0.25 Hz)。

短按复位按钮 0.5 秒以下，便可以使产品恢复正常运行，



并且熄灭复位 LED 指示灯。

RESET (إعادة الضبط) الموقتة
المنقطع لمدة ثلثين\الوقت <4 ثوان على زر RESET (إعادة الضبط) يُبطل اتصال Bus KNX (C2) لمدة 20 ثانية في هذه الحالة، يضيء ضوء الـLED الخاصة بـRESET (إعادة الضبط) بشكل متقطع بطيء (0.25 هيرتز). بعد 20 ثانية، يعود المنتج إلى حالة التشغيل الطبيعية ويتوقف ضوء الـLED الخاصة بـRESET (إعادة الضبط) بالتمام.

RESET (إعادة الضبط) الدائمة
المنقطع لمدة الوقت >4 ثوان على زر RESET (إعادة الضبط) يُبطل اتصال مخرج Bus KNX (C2) نهائيًا في هذه الحالة، يضيء ضوء الـLED الخاصة بـRESET (إعادة الضبط) بشكل متقطع بطيء (0.25 هيرتز). بعد 20 ثانية، يعود المنتج إلى حالة التشغيل الطبيعية ويعود الـLED الخاص بـRESET (إعادة الضبط) بالتمام.

RESET (إعادة الضبط) المؤقتة
المنقطع لمدة ثلثين\الوقت <4 ثوان على زر RESET (إعادة الضبط) يُبطل اتصال مخرج Bus KNX (C2) لمدة 20 ثانية في هذه الحالة، يضيء ضوء الـLED الخاصة بـRESET (إعادة الضبط) بشكل متقطع بطيء (0.25 هيرتز). بعد 20 ثانية، يعود المنتج إلى حالة التشغيل الطبيعية ويعود الـLED الخاص بـRESET (إعادة الضبط) بالتمام.

RESET (إعادة الضبط) الدائمة
المنقطع لمدة الوقت >4 ثوان على زر RESET (إعادة الضبط) يُبطل اتصال مخرج Bus KNX (C2) نهائيًا في هذه الحالة، يضيء ضوء الـLED الخاصة بـRESET (إعادة الضبط) بشكل متقطع بطيء (0.25 هيرتز). بعد 20 ثانية، يعود المنتج إلى حالة التشغيل الطبيعية ويعود الـLED الخاص بـRESET (إعادة الضبط) بالتمام.

Tension d'alimentation	Versorgungsspannung	Supply voltage	Voedingspanning	Tensione di alimentazione	200...240 V AC 50/60 Hz 240...250 V DC
Courant nominal	Nennstrom	Rated current	Nominale stroom	Alimentazione lato Bus	30 V DC (TBTS, SELV, ZLVS) 1280 mA
Dissipation maximale	Verlustleistung	Power drawPower Dissipation	Opgenomen vermogen	Corrente assorbita	6.4 W
Encombrement	Abmessungen	Dimensions	Almeting	Ingombro	6 x 17,5 mm
Indice de protection	Schutzart	Degree of protection	Beschermingsgraad	Grado di protezione	IP 20
T° de fonctionnement	Betriebstemperatur	Operating temperature	Bedrijfstemperatuur	T° di funzionamento	- 5 °C ⇄ + 45 °C
T° de stockage	Lagertemperatur	Storage temperature	Opslagtemperatuur	T° di stoccaggio	- 25 °C ⇄ + 70 °C
Consommation à vide	Verbrauch ohne Belastung	Consumption without load	Verbruik zonder belasting	Consumo a vuoto	0.65 W
Rendement	Leistung	Efficiency	Efficiëntie	Efficienza	85.5 %
Degré de pollution	Verschmutzungsgrad	Pollution category	Vervuilingingsgraad	Grado di inquinamento	2
Catégorie de surtension	Überspannungsklasse	Overvoltage Category	Overspanningsklasse	Classe di sovratensione	III
Tenue diélectrique	Dielektrische Festigkeit	Dielectric strength	Diëlektrische sterkte	Tenuta dielettrica	4 kV
Altitude de fonctionnement	Betriebshöhe	Operating altitude	Functioneringshoogte	Altitudine operativa	<2000 max
Contact de signalisation	Meldekontakt	Signalisation contact	Signaleringsccontact	Contatto di segnalazione	12...230 V AC / 2...30 V DC 5 mA... 2A
Raccordement /Anschlusskapazität /Electric connection /Aansluiting /Collegamenti :					 0,5mm² ⇨ 4 mm²  0,5mm² ⇨ 4 mm²

 EN	 ES
 DE	 IT
 NL	 PT
 FR	 SV
 AR	 NO
 ZH	

Especificaciones Técnicas /Especificações técnicas / Tekniska data /Tekniske data / المواصفات التقنية / 技术规格

Tensión alimentación	Tensão de alimentação	Strömförsörjning	Systemspenning	电源电压	200...240 V AC 50/60 Hz 240...250 V DC
Tensión de salida	Tensão de saída	Utgång Märkspänning, Märkström	Utgangsspénning	توتر الخروج 输出电压	30 V DC (TBTS, SELV, ZLVS) 1280 mA
Corriente nominal	Corrente nominal	Egenförbrukning (Vid märklast)	Merkestrom	تبدید أقصى 最大耗散	6.4 W
Potencia absorbida	Potência absorvida	Egenförbrukning (Vid märklast)	Absorbert effekt	ازدحام 体积	6 x 17,5 mm
Dimensiones	Atravancamentos	Mått	Bredde	عامل الوقاية 防护等级	IP 20
El grado de la protección	O grau de proteção	Kapslingsklass	Grad av beskyttelse	درجة حرارة التشغيل 工作温度	- 5 °C ⇄ + 45 °C
Ta de funcionamiento	Ta de funcionamento	Driftstemperatur	Driftstemperatur	درجة حرارة التخزين 存储温度	- 25 °C ⇄ + 70 °C
Ta almacenamiento	Ta de armazenamento	Lagringstempertur	Lagringstemperatur	درجات فراغ 空载耗电量	0.65 W
Consumo sin carga	Consumo em vazio	Egen förbrukningen utan last är	Egetforbruk uten last	استهلاك في الفراغ المردود 效率	85.5 %
Eficiencia	Eficiência	Efektivitet	Effektivitet	المردود 效率	85.5 %
Grado de contaminación	Gráu de poluição	Föroreningsgrad	Foreureningsgrad	درجة التلوث 污染等级	2
Clase de protección contra sobretensiones	Classe de sobretensão	Överspanningsklass	Overspenningsklasse	الفئة الزائدة 过电压类别	III
Resistencia dieléctrica	Rigidez dielétrica	Dielektrisk hållfasthet	Dielektrisk fasthet	متدة العزل الكهربي 介电强度	4 kV
Altitud de funcionamiento	Altitude de funcionamento	Funktionshöjd	Brukshøyde over havet	المد الأقصى للتشغيل، 2000م 工作海拔高度	<2000 max
Contacto de señalización	Contacto de sinalização	Signalerande kontakt			

ⒶⓇ
<p>يجب تنصيب الجهاز فقط بواسطة عامل تنصيب أجهزة كهربائية وفقاً لمعايير التنصيب المبينة في الدولة.</p> <p>عدم ربط أو عزل المنتج المشحون . اتباع القواعد TBTS</p> <p>يُنصح ممتاعياً بتوصيل جهازتي ملقاة ١٢٨٠ mA بـالتوازي في دائرة KNX واحدة ، لأن هذا قد يتجاوز الحد الأقصى للتيار المسموح به لهذه الدائرة (حجم KNX: بحد أقصى 3A).</p>

كيفية التخلص من هذا المنتج (بذبات المعدات الكهربائية والإلكترونية). (ممار العمل بها في دول الاتحاد الأوروبي ودول أوروبية أخرى مع أنظمة جمع التفتائية). يشير الرمز المرسوم على المنتج أو بداخله وتيقته إلى عدم التخلص منه عند نهاية صلاحيته مع الغالبات المنزلية الأخرى. بسبب التخلص من الغالبات بشكل غير سليم ضرراً للبيئة أو لصحة الإنسان، لذا يرجى فرزها عن غيرها من أنواع الغالبات وإعادة تدويرها بطريقة مسؤولة ورشيده. سوف تساهمون كذلك في تعزيز إعادة استخدام الموارد المعدنية. يقوم الأفراد بالاتصال بتاجر الموزع الذي اقتنى المنتج منه، أو طلب المعلومات حول مكان وكيفية التخلص من هذا المنتج من أجل إعادة تدويره مع الالتزام بتسلاطة البيئة. وينبغي على الشركات الاتصال بالمزودين والتحقق من شروط عقد البيع المبرم بينهم. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع المخلفات التجارية الأخرى.

ⒶⓇ - المنتج يمثل للوائح الأوروبية

Name and content of hazardous substances in products:

Part name	Hazardous substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr6)	Polybrominated Biphenyls (PBB)	Polybrominated Diphenyl ethers (PBDE)
Electronic parts	x					

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364

0: indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

X: indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

产品中有害物质的名称和内容:

零件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电子件	x					

本表是按照 SJ/T 11364 的规定所编制








0：表示上述有害物质在此零件的所有均质物质中含量低于 GB/T 26572 的限制要求。

X：表示上述有害物质在此零件的至少一种均质物质中含量高于 GB/T 26572 的限制要求。

Ⓜⓗ
<p>设备只能由具备资质的电工安装人员根据国家现行安装标准进行安装。</p> <p>遵循 TBTS 安装规则。</p> <p>严禁将两个 1280mA 功率器件并联在一个 KNX 电路中，因为这可能超过该电路的最大允许电流（KNX 尺寸：最大 3A）。</p>

如何处理此产品（废旧电气和电子设备）。（适用于欧盟国家和其他具备选择性回收系统的欧洲国家）。印在产品或其资料上的这个标志表明，不应该在其使用寿命结束时与其它生活垃圾一同进行处理。未经处理的废弃物可能会对环境或人体健康造成危害，请将其与其他类型的废弃物分开并负责任地进行回收。这项做法可促进物质资源的可持续再利用。个人用户可以与销售该产品的经销商联系，或通过咨询市政厅了解处置本产品的地点和方法，以便环保回收。公司用户可以联系其供货商并咨询其销售合同的条款。本产品不应与其他商业废弃物一起处理。

Ⓜⓗ - 产品符合欧洲法规

	<div><p>FR Pour utilisation à l'intérieur uniquement. Équipement électrique conçu principalement pour une utilisation à l'intérieur.</p> <p>DE Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Elektrische Geräte, die in erster Linie für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt sind.</p> <p>EN For indoor use only. Electrical equipment designed primarily for indoor use.</p> <p>NL Alleen voor gebruik binnenshuis. Elektrische apparatuur die voornamelijk is ontworpen voor gebruik binnenshuis.</p> <p>IT Solo per uso interno. Apparecchiatura elettrica progettata principalmente per un uso domestico interno.</p> <p>ES Para uso exclusivo en interiores. Equipamiento eléctrico diseñado principalmente para su uso en interiores.</p> <p>PT Para utilização apenas no interior. Equipamento eléctrico concebido principalmente para uma utilização no interior.</p> <p>SV Endast för inomhusbruk. Elektrisk utrustning som främst har utformats för inomhusbruk.</p> <p>NO Kun for innendørs bruk. Elektrisk utstyr designet primært for innendørs bruk.</p> <p>ZH 仅限室内使用。 本电气设备主要用于室内使用。</p></div>
	<div><p>FR Construction de catégorie de surtension III.</p> <p>DE Konstruktion der Überspannungskategorie III.</p> <p>EN Overvoltage category III installation.</p> <p>NL Constructie overspanningscategorie III</p> <p>IT Costruzione di categoria di sovratensione III.</p> <p>ES Construcción de categoría de sobretensión III.</p> <p>PT Construção de categoria de sobretensão III.</p> <p>SV Överspänning med kategori III-installation.</p> <p>NO Installasjon av overspenningskategori III.</p> <p>ZH III类过电压构造</p></div>
	<div><p>FR Équipement incorporant un transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits.</p> <p>DE Ausrüstung mit einem kurzschlussfesten Sicherheitstransformator.</p> <p>EN Equipment incorporating a short-circuit proof safety isolating transformer.</p> <p>NL Apparatuur met een kortsluitvaste veiligheidstransformator.</p> <p>IT Apparecchiatura che prevede un trasformatore di sicurezza resistente ai cortocircuiti.</p> <p>ES Equipo con transformador de seguridad resistente a los cortocircuitos.</p> <p>PT Equipamento que inclui um transformador de segurança resistente aos curtos-circuitos.</p> <p>SV Utrustningen består av en kortslutningsskyddad säkerhetsisolerande transformator.</p> <p>NO Utstyr med kortslutningssikker sikkerhetsisolerende transformator.</p> <p>ZH 内置抗短路安全变压器设备</p></div>
	<div><p>FR Équipement de classe II.</p> <p>DE Ausrüstung der Klasse II.</p> <p>EN Class II equipment.</p> <p>NL Klasse II-apparatuur</p> <p>IT Apparecchiatura di classe II.</p> <p>ES Equipo de Clase II.</p> <p>PT Equipamento de classe II.</p> <p>SV Utrustning av klass II.</p> <p>NO Utstyr i klasse II.</p> <p>ZH II类设备</p></div>
	<div><p>FR Courant alternatif ou tension alternative.</p> <p>DE Wechselstrom oder Wechselspannung.</p> <p>EN Alternating current or voltage.</p> <p>NL Wisselstroom of wisselspanning</p> <p>IT Corrente alternata o tensione alternata.</p> <p>ES Corriente o tensión alterna.</p> <p>PT Corrente alternativa ou tensão alternativa.</p> <p>SV Växlar ström eller spänning.</p> <p>NO Vekselstrom eller -spenning.</p> <p>ZH 交流电流或交流电压</p></div>
	<div><p>FR Courant continu ou tension continue.</p> <p>DE Gleichstrom oder Gleichspannung.</p> <p>EN Direct current or voltage.</p> <p>NL Gelijkstroom of gelijkspanning</p> <p>IT Corrente continua o tensione continua.</p> <p>ES Corriente o tensión continua.</p> <p>PT Corrente contínua ou tensão contínua.</p> <p>SV Likström eller -spänning.</p> <p>NO Likestrom eller -spenning.</p> <p>ZH 直流电流或直流电压</p></div>
	<div><p>FR Blocs d'alimentation à découpage.</p> <p>DE Schaltnetzteile.</p> <p>EN Switch mode power supply unit.</p> <p>NL Schakelende voedingseenheid</p> <p>IT Dispositivi di alimentazione a commutazione.</p> <p>ES Bloques de alimentación conmutada.</p> <p>PT Blocos de alimentação comutados.</p> <p>SV Pulserande strömförsörjning.</p> <p>NO Bytte modus strømforsyningsenhet.</p> <p>ZH 电源开关</p></div>

	<div><p>FR La marque de conformité réglementaire (RCM) est une marque commerciale détenue par le régulateur électrique (autorités de régulation (RAS)) et l’Australian Communications Media Authority (ACMA).</p> <p>DE Das RCM-Zeichen (Regulatory Compliance Mark) ist ein Prüfzeichen, das von der australischen Elektro-Regulierungsbehörde (Regulatory Authorities (RAS)) und der ACMA (Australian Communications Media Authority) vergeben wird.</p> <p>EN The Regulatory Compliance Mark (RCM) is a trademark owned by the electrical regulator (Regulatory Authorities (RAS)) and Australian Communications Media Authority (ACMA).</p> <p>NL Het Regulatory Compliance Mark (RCM) is een handelsmerk dat eigendom is van de elektrische toezichthouder (Regulatory Authorities (RAS)) en de Australian Communications Media Authority (ACMA).</p> <p>IT Il Regulatory Compliance Mark (RCM) è un marchio di proprietà dell'autorità di regolamentazione elettrica (Regulatory Authorities (RAS)) e dell' Australian Communications Media Authority (ACMA).</p> <p>ES The Regulatory Compliance Mark (RCM) es una marca comercial de las autoridades de regulación eléctrica (Regulatory Authorities (RAS)) y Australian Communications Media Authority (ACMA).</p> <p>PT A Regulatory Compliance Mark (RCM) é uma marca registada detida pelo regulador elétrico (Autoridades Regulamentares (AR)) e pela Australian Communications Media Authority (ACMA).</p> <p>SV Regulatory Compliance Mark (RCM) är ett varumärke som ägs av elsäkerhetsverket (tillsynsmyndigheter) och Australian Communications Media Authority (ACMA).</p> <p>NO Regulatory Compliance Mark (RCM) er et varemerke som eies av den elektriske regulatoren (tillsynsmyndigheter (RA-er)) og Australian Communications Media Authority (ACMA).</p> <p>ZH 监管合规标记 (RCM) 是电气监管部门 (Regulatory Authority (RAS)) 和澳大利亚通信媒体管理局 (ACMA) 共有商标。</p></div>
	<div><p>FR Logo ROHS Chine. Équipement contenant certaines substances interdites vis-à-vis de la directive ROHS Chine mais il peut être utilisé en toute sécurité pendant sa période d'utilisation pour la protection de l'environnement. Cette durée est donnée avec le chiffre du logo et est indiquée en années.</p> <p>DE China ROHS-Logo. Geräte, die bestimmte Substanzen enthalten, die nach der China ROHS-Richtlinie verboten sind, die aber für den angegebenen Nutzungszeitraum sicher verwendet werden können, ohne dass eine Gefahr für die Umwelt davon ausgeht. Dieser Zeitraum wird durch die Zahl im Logo dargestellt und ist in Jahren angegeben.</p> <p>EN China RoHS logo. Equipment containing certain substances that are forbidden under the China RoHS directive, but which can be used with complete safety during the environmental protection use period. This period is indicated by the number in the logo, expressed in years.</p> <p>NL RoHS-pictogram China. Apparatuur die bepaalde stoffen bevat die op grond van de Chinese RoHS-richtlijn zijn verboden, maar die tijdens de gebruiksperiode veilig kan worden gebruikt voor de bescherming van het milieu. Deze duur wordt met het nummer in het logo in jaren aangegeven.</p> <p>IT Logo ROHS Cina. Apparecchiature contenenti determinate sostanze vietate dalla direttiva ROHS Cina, ma che possono essere utilizzate in modo sicuro durante il periodo di utilizzo per la protezione dell'ambiente. Questo periodo è indicato con il numero del logo ed è indicato in anni.</p> <p>ES Logotipo ROHS China. Equipo con sustancias prohibidas por la directiva ROHS China, que no obstante pueden utilizarse con total seguridad durante el periodo de uso previsto para la protección del medio ambiente. Este período viene indicado en años con el número que figura en el centro del logotipo.</p> <p>PT Logótipo ROHS China. Equipamento que contém determinadas substâncias proibidas tendo em conta a diretiva ROHS China, mas pode ser utilizado com toda a segurança durante o seu período de utilização para a proteção do ambiente. Esta duração é apresentada com o número do logótipo e é indicada em anos.</p> <p>SV Kinas RoHS-logga. Utrustning som innehåller vissa ämnen som är förbjudna enligt Kinas RoHS-direktiv, men som kan användas helt säkert under den miljöskyddande användningsperioden. Denna period är loggans nummer och anges i år.</p> <p>NO Kinas RoHS-logo. Utstyr som inneholder bestemte stoffer som er forbudt i henhold til det kinesiske RoHS-direktivet, men som kan brukes helt trygt i miljøbeskyttelsesperioden. Denne perioden angis av tallet i logoen, uttrykt i år.</p> <p>ZH ROHS中国徽标。 该设备含有中国ROHS指令禁止的某些物质，但在符合环保条件下可以安全使用。 期限以徽标编号并标注年份。</p></div>